

众 出 版 社

失踪的女孩

[德] 布丽吉特·沙尔 著



2004 年度德国最佳畅销书

图书在版编目 (CIP) 数据

失踪的女孩 / (德) 沙尔著; 朱显亮译. —北京: 群众出版社, 2005.4

ISBN 7-5014-3402-6

I. 失… II. ①沙…②朱… III. 童话 — 德国 — 现代 IV. I516.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 021031 号

失踪的女孩

著 者: [德] 布丽吉特·沙尔

译 者: 朱显亮

责任编辑: 张 蓉

封面设计: 章 雪

责任印制: 连 生

出版发行: 群众出版社 电话: (010) 67633344 转

地 址: 北京市丰台区方庄芳星园三区 15 号楼

邮 编: 100078

网 址: www.qzCBS.com

信 箱: qzs@qzCBS.com

印 刷: 北京通天印刷有限责任公司

经 销: 新华书店

开 本: 850×1168 毫米 32 开本

字 数: 122 千字

印 张: 8.5

版 次: 2005 年 4 月第 1 版 2005 年 4 月第 1 次印刷

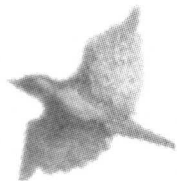
书 号: ISBN 7-5014-3402-6/I·1440

印 数: 0001—6000 册

定 价: 18.00 元

群众版图书, 版权所有, 侵权必究。

群众版图书, 印装错误随时退换。



考察塔楼	1
设法进入塔楼	5
终于进入塔楼	9
突然陷入另外一个地方	11
洞穴里发现了地球	13
一只大鸟飞来	15
第一次遇见巨人	18
一只乌鸦带我飞走了	21





突然成为集会的主要人物	27
拉克萨斯531带我飞向印刷洞	33
一排排的书架使我感到眼晕	41
桌子上突然出现一台计算机	44
两个白发老人嘎吱嘎吱地打扰我写作	48
第一篇故事：记有意义的一天	53
写完第一篇故事之后怎么样了昵？	61
镜子洞里的碎玻璃者	65
一位卡沃兰那女子送我回客房	70



第二篇故事：我的朋友布洛克和我	78
写完第二篇故事之后怎么样了？	87
我又遇见了巨人	90
当了巨人的女王	94
巨人们给我讲的故事	96
使诡计再次逃出巨人手掌	101
第三篇故事：雾	107
写完第三篇故事之后怎么样了？	117



陷入绝妙的风景区	125
我的双胞胎姐姐到了	130
我突然站在一个真正的画室里	136
第四篇故事：玻璃村	141
写完第四篇故事之后怎么样了？	149
生日送我一个游懒人国的礼物	154
我发现了一个工厂	158
我突然在星空里又找到了地球	163
我甚至用望远镜看见了爸爸妈妈	164
拉克萨斯531又救了我一次	169
第五篇故事：飞向太空	175
写完第五篇故事之后怎么样了？	180



我认识了一位小人国国王	182
第六篇故事：第十岁	189
写完第六篇故事之后怎么样了昵？	196
我破例在食堂里吃了饭	197
我与小人国国王的经历	203
我的书印出来了	208



我又遇见了小人国国王	216
我几乎没有告别就离开了洞府世界	219
我又面对面站在了巨人的跟前	222
我得到了意想不到的帮助	228
拉克萨斯531终于把我送到了入口洞	239
我发现我和一个无票乘客一起旅行	244
我走在回家的路上	247
我收到了最好的礼物	251

第一天

考察塔楼

所有的一切都围绕塔楼开始了。我经常一个人，或者和其他人一起在塔楼旁边玩耍。有几次我还和同学一起到那儿去玩。塔楼总是大门紧闭，前后就这么简单。

但后来，我突然想知道塔楼里面有什么。没有什么比研究塔楼里的东西和获得新的发现更让我喜欢的了。

我的工具车总是收拾得停停当当，准备待用。车上装满了我用于研究和发现的所有工具。

在一个没有课的下午，我拉着沉重的工具车出



发了。和往常一样，我谁也没告诉，就是爸爸我也没说。可在这一天我压根儿就没看见爸爸的面，因为编辑部又来了许多工作。

“工作又把他吃掉了。”当妈妈和我们在一起的时候她总是这样说。后来她离开了我和爸爸，搬到另一座城市里去了，在那个城市里还住着她的姐姐，我的姨母莉莉。到现在妈妈还是一个人生活在那里，她又当上生物学家了。如果我周末去她那里，就住在我自己的房间里，这是专门为我准备的。

所有的一切都不如我们还是三口之家的时候那样美好了，但也不是太糟，因为爸爸总是不在家，我可以做我想做的任何事情。

如果我出去搞点什么研究，爸爸是从不反对的，而且我的装备中的一大部分都是他送给我的。渐渐地，他觉得我这样独立，这样好奇，这样求知，是很不错的。没错，雷娜就是雷娜，你总归是我的女儿嘛，他说。

每当我外出研究之前，我都要穿上我的研究服。它实际上是一件连衣工作服，非常实用，因为它有很多口袋儿，而且还因为我可以把它弄脏，只要我愿意。然后我浏览了一下工具车上所有装备的目录，以便我能记住它们。



装备目录：

旅行包	蜡烛
旅途中的口粮	火柴
带灯的安全帽	火把
网子	雾灯
绳子	手电筒
记录本	备用电池
书写笔和画笔	铁锹
指南针	劳动手套
多用小折刀	雨伞
钩子	胶皮靴子
工具箱	药箱
钉子	可吹起的气垫
梯子	游泳裤
攀登用的脚扣	潜水用的进气管
登山用的破冰斧	潜水镜
桦凿	潜水用的脚蹼
罐头	水枪
罐头起子	望远镜
煤气炉	显微镜
存钱罐	照相机
书写工具	胶卷



睡袋

羊毛毯

帐篷

牙刷

睡衣裤

换洗的衣服

防晒霜

太阳镜

帽子

带风帽的厚夹克

手套

也就是说，就在当天下午我就把工具车从家里一直拉到了很远的学校里。然后穿过休息广场并继续往前，沿着市郊的小菜园走过去。还要继续往前走，一直走到没有房子的地方，那里只有田地，田地的后面就是森林了。

我终于把沉重的工具车从城里拉到了城外，穿过田间小道，来到了塔楼的前面。由于工具车较沉，我费了不少的时间。当我来到塔楼时，我首先要歇一歇，特别是我的胳膊酸痛酸痛的。

天空布满了乌云，所幸的是没有下雨。

塔楼的门当然和以前一样仍然是紧闭着的，可我也根本没有指望它是开着的。不过这一次，我带来了工具。

我试图把门打开。我试了所有的工具。我从工具箱里拿出了锤子、凿子、锉刀、螺丝钉和起子，



试图用它们把门打开。后来我还用了樨凿，尽管如此，门还是打不开。现在我真想采用一个完全不同的方法，比如长柄斧子，或者甚至来点炸药什么的。可门的确很厚，门锁破旧，都锈在一块儿了。它肯定已有一百多年没有打开过了。

当然，我是不会轻易放弃的。我就是想到塔楼里去看看！我从大老远把这辆很重的工具车拉到这里，可不是为了就这么一事无成地重新打道回府的。总能存在一种打开的可能性！

设法进入塔楼

我往后退了几步，完全清楚地看到了塔楼的全貌。在最上面，我看到了几个细长的窗户。然而，它们太高了，我这一辈子也别想够到它们，就是用上我的梯子也不行。就连我带的脚扣、钩子和绳子也都没有用武之地。也就是说，我无法从上面细长的开口里进去。我只好直瞪瞪地看着它们。

也许哪个地方的一块石头松动了呢？于是我开始检查整个墙壁。我用我的锤子仔细地敲着每一块石头。起初我从地面开始敲起，然后就从梯子上面敲，尽我最大的努力敲到最上面的一块石头。可是



没有一块石头松动，哪怕是一点呢，也没有。

我随即开始搜寻塔楼周围的全部地面。我像一条训练有素的警犬四条腿着地工作起来。我拨开所有的草丛。我用手指头来回捅着地面，用破冰斧四下刨着。

快看呢！当我围着塔楼一圈一圈地寻了个一溜够之后，我的破冰斧突然碰到了——一个硬邦邦的东西。听声音好像是铁板声。我继续敲击下去，还真的有东西在这里。我取来铁锹和劳动手套。然后我不停地铲去上面的浮土，直到一个生锈的洞盖映入我的眼帘，我才住手。我费了九牛二虎之力，才把这个沉重的家伙高高撬起来。我带来的樨凿和破冰斧帮了我的大忙。

真是功夫不负有心人，辛苦终于得到了回报。我高高掀起盖子，盖子下面竟然是一个——通道！

我不敢看手表。现在肯定到了该回家的时候了。不过，爸爸不会等我，因为他根本就没在家，还在工作中，因此我可以大胆地晚点儿回去了。我现在绝不可能让我带来的所有装备都派不上用场。我是个研究者。研究者如果在事情变得令人紧张起来或发现物突然出现在人们的面前时，是不能够在没搞清来龙去脉的情况下就回家的。现在这个通道恰恰



引起了我的极大兴趣。我敢肯定，我发现了通往塔楼的秘密通道。万一爸爸早回家的话，他肯定也会理解的，可就要让他首次为我担点心了。

天色已经有点黑下来了，但这影响不了我的行动，即使现在下起雨来也阻止不了我。这点小事不可能阻挡我前进的步伐，使我望而却步。

我不能浪费任何宝贵的时间，我要马上探明这个通道，看它是否真的通往塔楼。我马上激动起来。

我在连衣工作服的里面又套上了一件暖和的毛衣，穿上了一条厚裤子。现在我拉上了所有的拉锁，包括带风帽的厚夹克上的拉锁。然后我戴上了带灯的安全帽。我把绳子的一头紧紧拴在工具车上，另一头缠绕在我的腰上，顺手抓了三个面包和一些饮料塞进了旅行包里，然后将旅行包往后一甩背在了肩上，头朝前猫着腰爬进了通道。

通道里面虽然很窄，但可以在黑暗中爬行，用不着停下来。幸运的是通道没有急剧倾斜下去。

当我爬了一段路程之后，突然有个东西拉住了我，我定睛一看，原来是缠在我腰里的绳子，尽管它还是比较长的，但现在已经不够用了。于是我只好把它解开。

当我再次在黑暗中往前爬时，我想，也许我可



能搞错了，这个通道根本就不是通往塔楼的，而是通往其他什么地方的。我爬了那么长时间了，按理，早已到达塔楼了。它离通道口不远，只有那么一小段距离呀。

但如果通道不是通往塔楼的话，那它一定是通往别的什么地方的！我焦急地盼望着我将要发现的东西。

当通道变得越来越长、越来越长，甚至最后向下倾斜下去时，我感到有点不舒服了。如果通道不通往任何一个地方的话，那该怎么办呢？如果我不停地继续往前爬，而且是始终围着一个圆圈或者螺旋圈兜圈子的话，那不就更糟了吗？我暂时停了下来。另外我的肚子也咕咕地叫起来了。自从我离开家以后，我什么都还没吃呢。于是我吃了一个面包，喝了点水，尽管围着我的通道有些狭窄，那也顾不上了。

然后我又继续往前爬。如果我现在往回爬的话，根本没有任何问题，但我没有，我已经又爬得很远了。

这时我想起了爸爸，他是否发现我没有躺在床上睡觉呢？突然，我在灯光的照射下，看见通道不再继续往前延伸了。



终于进入塔楼

通道真的到头了。我跪在一扇门的前面！也就是说我此时才来到了塔楼！虽然绕了些弯路，但总归还是到了。我仔细地观察着那扇门，原来是一种闸门，幸运的是它还可以活动。我当然是飞快地爬了进去。

接下来所有的事情都进行得非常快。我几乎刚一踏进塔楼，就听见咯吱咯吱的声音。塔楼开始震动起来。后来好像有人站在旁边摇晃它，抖动它。刚开始我还觉得很好玩，就好像坐在集市上的娱乐器械上似的。只是我在这里无需支付任何花费而已。但接下来却变得越来越糟糕了。现在一点也不好玩了，甚至有点令人毛骨悚然。我害怕了。我甚至觉得塔楼在跳跃。我被抛上抛下。这使我感到真的不舒服了。这里什么都没有，我真想抓住点什么。突然，我的胃剧烈地翻腾起来。一切都在旋转。我感到头晕，最后觉得眼前一黑，什么都看不见了。

当我恢复过来以后，塔楼已经不再震动了。我周围的一切都静了下来。我浑身酸痛。更不幸的是我还把带灯的安全帽给弄丢了。我处在伸手不见五